



# Taille-haies et herbes sur batterie 3,6 V



## MGSP36LI

Réf.: 662678

**AVERTISSEMENT : lisez les instructions avant d'utiliser le produit !**

# C'est parti...

Ce mode d'emploi est important pour votre sécurité. Lisez-le attentivement dans son intégralité avant d'utiliser l'appareil, et conservez-le pour pouvoir vous y référer ultérieurement.



## Pour bien commencer...

02

### Informations de sécurité

03

### Le produit

20

### Avant de commencer

23



## Et dans le détail...

29

### Fonctions de l'appareil

30

### Utilisation

36

### Entretien et maintenance

42

### Dépannage

47

### Mise au rebut et recyclage

48

### Garantie

49

### Déclaration de Conformité CE

50

## Consignes de sécurité

### Avertissements de sécurité généraux pour l'outil



**AVERTISSEMENT** Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme «outil» dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation)

#### 1) Sécurité de la zone de travail

- a) Conserver la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
- b) Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- c) Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

**2) Sécurité électrique**

- a) Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre. Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.
- b) Evitez tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
- c) Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides. La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.
- d) Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement. Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- e) Lorsqu'on utilise un outil à l'extérieur, utilisez un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure. L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.
- f) Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD).  
L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

**3) Sécurité des personnes**

- a) Restez vigilant, regardez ce que vous êtes en train de faire et faites preuve de bon sens dans

- votre utilisation de l'outil. Ne pas utiliser un outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil peut entraîner des blessures graves des personnes.
- b) Utilisez un équipement de sécurité. Toujours porter une protection pour les yeux. Les équipements de sécurité tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures de personnes.
  - c) Evitez tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter. Portez les outils en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.
  - d) Retirez toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche. Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut donner lieu à des blessures de personnes.
  - e) Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment. Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.
  - f) S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à distance des parties en mouvement. Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.
  - g) Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction

et la récupération des poussières, assurez-vous qu'ils sont connectés et correctement utilisés. Utilisez des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.

#### 4) Utilisation et entretien de l'outil

- a) Ne pas forcer l'outil. Utilisez l'outil adapté à votre application. L'outil adapté réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.
- b) Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice versa. Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.
- c) Débranchez la fiche de la source d'alimentation en courant et/ou le bloc de batteries de l'outil avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.
- d) Conservez les outils à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner. Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.
- e) Observez la maintenance de l'outil. Vérifiez qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faites réparer l'outil avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus.
- f) Gardez affûtés et propres les outils permettant de couper. Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces

coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.

- g) Utilisez l'outil, les accessoires et les lames, conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.

L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.

### 5) Maintenance et entretien

- a) Faites entretenir l'outil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela assurera que la sécurité de l'outil soit maintenue.



**ATTENTION !** L'utilisation de l'appareil doit se faire dans le respect des règles de sécurité. Pour votre sécurité et celle des autres personnes, lisez le présent mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil. Gardez le mode d'emploi dans un endroit sûr afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.

### Apprentissage

1. Lisez attentivement le mode d'emploi. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation correcte de l'appareil.
2. Ne laissez en aucun cas l'appareil à un enfant ou à une personne n'ayant pas pris connaissance du mode d'emploi. Les réglementations locales définissent parfois des limites d'âge pour l'utilisateur.
3. Gardez à l'esprit que l'utilisateur est responsable des accidents et des dommages causés à des tiers ou à leurs biens.

**Préparation**

1. N'utilisez jamais l'appareil avec des personnes à proximité (notamment des enfants) ou des animaux de compagnie.
2. Portez des lunettes de protection et des chaussures solides chaque fois que vous utilisez l'appareil.

**Utilisation**

1. Utilisez l'appareil uniquement à la lumière du jour ou sous une lumière artificielle suffisante.
2. N'utilisez jamais l'appareil sans ses écrans/ capots de protection, ou si ceux-ci sont endommagés.
3. N'approchez jamais vos mains ou vos pieds de la lame, notamment lors du démarrage de l'appareil.
4. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation correcte de l'appareil avant de l'utiliser.
5. Avant chaque utilisation et après chaque impact, examinez l'appareil pour voir s'il est usé ou endommagé, et effectuez les réparations qui s'imposent.
6. Déconnectez toujours l'appareil de sa source d'alimentation (c.à.d. débranchez-le ou enlevez la batterie) :
  - avant de le laisser sans surveillance
  - avant de le débloquer
  - avant de l'examiner, de le nettoyer ou d'effectuer des manipulations
  - après avoir percuté un objet étranger
  - s'il se met à vibrer de manière anormale.
7. Faites attention à ne pas vous blesser les mains et les pieds avec le dispositif de coupe.
8. Les ouvertures de ventilation doivent rester dégagées en permanence.

9. Faites attention à ne pas vous blesser avec le dispositif servant à couper l'excédent de fil (le cas échéant). Une fois le fil rallongé, remettez toujours l'appareil en position de travail normale avant de le rallumer.
10. N'essayez en aucun cas de monter des lames métalliques.
11. N'essayez en aucun cas de mettre un organe de coupe métallique à la place d'un organe de coupe qui ne l'est pas.
12. Utilisez uniquement les pièces et accessoires fournis et recommandés par le fabricant.
13. Évitez d'utiliser l'appareil par mauvais temps, notamment pendant les orages.
14. Attention! L'organe de coupe continue de tourner après l'arrêt de l'appareil.
15. L'appareil ne doit pas être exposé à la pluie.

### Entretien et rangement

1. Après usage, déconnectez l'appareil de sa source d'alimentation (c.à.d. débranchez-le ou enlevez la batterie) et assurez-vous qu'il ne soit pas endommagé.
2. Déconnectez l'appareil de sa source d'alimentation (c.à.d. débranchez-le ou enlevez la batterie) avant d'effectuer toute manipulation d'entretien ou de nettoyage.
3. Utilisez seulement les pièces et accessoires de rechange recommandés par le fabricant.
4. L'appareil doit faire l'objet d'un entretien et de contrôles réguliers. Seul un centre de réparation agréé ou un spécialiste de qualification équivalente est habilité à réparer cet appareil.
5. Après usage, rangez l'appareil dans un endroit hors de portée des enfants.

**Mises en garde spécifiques aux chargeurs**

1. Cet appareil NE DOIT JAMAIS être utilisé par des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance. Des réglementations locales peuvent restreindre l'âge de l'utilisateur.
2. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
3. Avant d'utiliser le chargeur, lisez le mode d'emploi dans son intégralité et prenez connaissance des symboles de mise en garde figurant sur le chargeur et la batterie.
4. N'utilisez pas le chargeur pour recharger d'autres batteries. Le chargeur et la batterie fournie avec lui sont spécifiquement conçus pour fonctionner ensemble.
5. La batterie doit être rechargée en intérieur, car le chargeur est conçu pour une utilisation en intérieur seulement.
6. Ne rechargez pas une pile non rechargeable.
7. Le chargeur doit être protégé contre l'eau et l'humidité en général, afin d'éviter tout risque d'électrocution.
8. La recharge doit s'effectuer dans une pièce suffisamment aérée.
9. Ne mettez aucun objet sur le chargeur, car il risquerait de surchauffer. Ne placez pas le chargeur près d'une source de chaleur.
10. N'utilisez pas de rallonge électrique, sauf en cas d'absolue nécessité. L'utilisation d'une rallonge électrique inappropriée peut engendrer un risque d'incendie, de choc électrique ou d'électrocution.
11. N'utilisez pas le chargeur s'il a subi un choc violent, s'il est tombé ou s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit. Faites-le examiner et réparer par un centre de réparation

- agrée.
12. Ne démontez pas le chargeur. S'il est mal réassemblé, cela peut engendrer un risque d'incendie, de choc électrique ou d'électrocution.
  13. Afin d'éviter tout risque de choc électrique, débranchez le chargeur avant de le nettoyer. Le fait de retirer la batterie ne suffit pas pour éviter le risque.

### Mises en garde spécifiques aux batteries

1. N'essayez pas de recharger la batterie avec un autre chargeur que celui fourni. Le chargeur et la batterie fournis avec lui sont spécifiquement conçus pour fonctionner ensemble.
2. La batterie doit être rangée et rechargée dans une température ambiante entre +18°C et +24°C. Cela permet d'assurer un fonctionnement optimal de la batterie, et de prolonger sa durée de vie. La batterie ne doit en aucun cas être rangée ou rechargée dans une température ambiante inférieure à 0°C ou supérieure à +45°C.
3. Une fuite légère de liquide électrolytique de la batterie peut se produire dans des conditions d'utilisation ou de température extrêmes. Néanmoins, si le boîtier extérieur est cassé et si ce liquide entre en contact avec votre peau, lavez immédiatement la partie affectée sous le robinet. En cas de contact avec les yeux, rincez abondamment sous le robinet pendant au moins 10 minutes et consultez immédiatement un médecin.
4. N'essayez en aucun cas d'ouvrir la batterie pour quelque raison que ce soit. Si la coque en plastique de la batterie est cassée ou fissurée, arrêtez immédiatement de l'utiliser et ne la rechargez pas.
5. Ne rangez pas et ne transportez pas une batterie

de recharge dans une poche, une boîte à outils ou tout autre endroit où elle peut entrer en contact avec des objets métalliques. Les bornes risqueraient d'être court-circuitées, ce qui endommagerait la batterie et risquerait de causer des brûlures ou un incendie.

6. La batterie ne doit en aucun cas être piétinée, percée avec un clou, frappée avec un marteau ou soumise à tout autre type de choc ou d'impact.
7. La batterie ne doit pas être exposée à la chaleur. Elle ne doit donc en aucun cas être rangée ou utilisée dans une voiture garée en plein soleil, ni être exposée à la lumière du soleil en général, faute de quoi elle risquerait de surchauffer et de prendre feu, voire même d'exploser.
8. N'essayez en aucun cas de recharger une batterie fendue ou endommagée de quelque manière que ce soit. Afin d'éviter tout risque de choc électrique ou d'électrocution.
9. Rechargez la batterie uniquement avec le chargeur fourni.

### Réduction du bruit et des vibrations

Afin de réduire l'impact négatif des vibrations et du bruit, limitez la durée des séances de travail, travaillez en mode de bruit et de vibrations réduits, et portez des équipements de protection individuelle. Tels que : protection auditive, gants de travail et chaussure de protection antidérapantes. Afin de minimiser l'exposition aux vibrations et au bruit, tenez compte des points suivants :

1. Utilisez seulement l'appareil d'une manière conforme à son design et aux instructions.
2. Faites en sorte que l'appareil reste en bon état et correctement entretenu.
3. Utilisez les pièces/accessoires adéquats avec l'appareil, et faites en sorte qu'ils restent en bon

- état.
4. Gardez toujours une bonne prise sur les poignées/surfaces de préhension.
  5. Cet appareil doit être correctement entretenu de la manière décrite dans le mode d'emploi. Faites en sorte qu'il soit suffisamment graissé (le cas échéant).
  6. Si vous devez travailler avec un appareil à fortes vibrations, étalez le travail sur une période plus longue.

### Urgences

À l'aide du présent mode d'emploi, familiarisez-vous avec l'utilisation de cet appareil. Assimilez bien les mises en garde et suivez-les à la lettre. Cela permettra de réduire les risques d'accidents.

1. Restez vigilant à tout instant lorsque vous utilisez cet appareil. Vous serez ainsi en mesure d'anticiper les risques et de les gérer. Une réaction rapide permet de réduire les risques de dommages corporels et matériels.
2. En cas de dysfonctionnement, éteignez et débranchez l'appareil. Faites regarder l'appareil par un spécialiste qualifié et, le cas échéant, faites-le réparer avant de le réutiliser.

### Risques résiduels

Même si vous utilisez cet appareil en respectant les normes de sécurité, certains risques de dommages corporels et matériels subsistent. Du fait du mode de construction et de fonctionnement de l'outil, vous pouvez notamment être exposé aux risques suivants:

1. Les fortes vibrations peuvent être nuisibles à la santé si l'outil est utilisé pendant une durée trop longue, ou si l'outil n'est pas utilisé et entretenu conformément aux instructions.

2. Dommages aux biens et aux personnes causés par des accessoires cassés ou par l'impact soudain de l'appareil avec des objets cachés en cours d'utilisation.
3. Dommages aux biens et aux personnes résultant de la projection d'objets.



**ATTENTION !** Cet appareil génère un champ électromagnétique pendant qu'il fonctionne. Dans certaines circonstances, ce champ magnétique peut interférer avec les implants médicaux actifs ou passifs. Afin de réduire les risques de blessures graves voire mortelles, les personnes portant des implants médicaux doivent consulter leur médecin et le fabricant de leur implant avant d'utiliser ce produit.

## Symboles

Sur l'appareil, sur la plaque signalétique et dans le mode d'emploi, vous trouverez entre autres les symboles et abréviations suivants. Familiarisez-vous avec ces indications pour réduire les risques de blessures corporelles et les dégâts matériels.

<b>V~</b>	Volts (courant alternatif)
<b>V=</b>	Volts (tension courant continu)
<b>Hz</b>	Hertz
<b>W</b>	Watt
<b>A</b>	Ampère
<b>mA</b>	Milliampères
<b>mAh</b>	Milliampères-heure
<b>°C</b>	Degré Celsius
<b>/ mn ou mn<sup>-1</sup></b>	par minute
<b>mm</b>	Millimètre
<b>kg</b>	Kilogramme
<b>dB(A)</b>	Décibels (pondérés A)
<b>m/s<sup>2</sup></b>	Mètres par seconde au carré



Polarité



Avec fusible (xx A)



Transformateur de sécurité



Verrouillé : pour serrer ou bloquer.



Déverrouillé : pour desserrer.



Note / Remarque.



Attention/Danger.



Lire le mode d'emploi.



Portez un casque antibruit



Portez des lunettes de protection.



Portez un masque antipoussières.



Portez des gants de protection.



Portez des chaussures de sécurité antidérapantes.



Portez des vêtements de protection près du corps.

**yyWxx** Code date de fabrication; année de fabrication (20yy) et semaine de fabrication (Wxx).



Arrêtez l'appareil et débranchez-le du réseau électrique avant d'effectuer le montage, le nettoyage, les réglages, la maintenance, le stockage et le transport.



N'exposez pas la machine à la pluie ou à des conditions humides.



Mise en Garde !L'outil de coupe continue à tourner après que l'appareil soit éteint.



Risque de projection d'objets vers l'utilisateur ou les autres personnes. Les autres personnes et les animaux doivent rester à distance de l'appareil pendant qu'il fonctionne. De manière générale, les enfants doivent toujours rester à distance de la zone de travail.



Valeur garantie du niveau de puissance sonore en dB



Ceci est un produit de classe de protection II. Cela signifie qu'il est équipé d'une isolation renforcée ou double.



Ce produit est conforme aux directives européennes applicables et a subi un test de conformité avec les directives en question.



Symbole DEEE. Les appareils électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.



Apportez le produit à un endroit où il pourra être recyclé. Renseignez-vous auprès de votre municipalité ou de votre détaillant local pour obtenir des conseils en matière de recyclage.



Poubelle barrée. Les batteries et les accus ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Apportez le produit à un endroit où il pourra être recyclé. Renseignez-vous auprès de votre municipalité ou de votre détaillant local pour obtenir des conseils en matière de recyclage.



Pour une utilisation en intérieur sec seulement.



Ne jetez pas les batteries dans les rivières ou ne les immerger pas dans l'eau.



Ne jetez pas les batteries dans le feu. Elles exploseraient et provoqueraient des blessures.

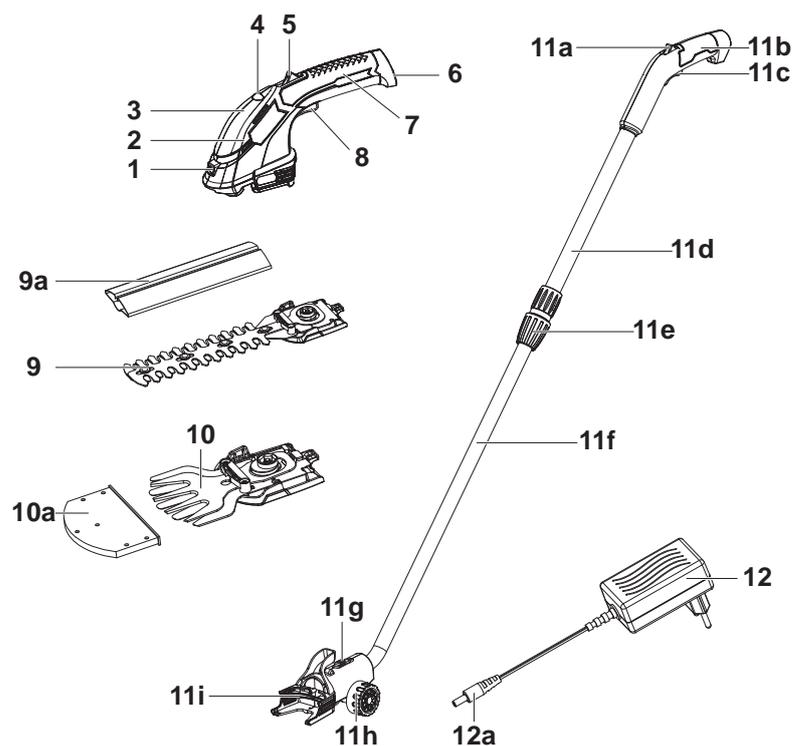


N'exposez pas les batteries à une chaleur de plus de 45° C. Ne chargez pas ou ne stockez pas la batterie à des températures inférieures à 0° C (32° F) et supérieures à 45° C (113° F).



Environ 1h de temps de charge

## Le produit



- |   |  |
|---|--|
| 1. Bouton de déverrouillage                   | a. Protège-lame                                  |
| 2. Bouches d'aération                         | b. Languette*                                    |
| 3. Tête de coupe                              | 11. Manche télescopique                          |
| a. Fente *                                    | a. Bouton de déverrouillage                      |
| 4. Indicateur d'état de charge                | b. Poignée                                       |
| 5. Bouton de déverrouillage                   | c. Interrupteur marche/arrêt                     |
| 6. Prise chargeur                             | d. Perche supérieure                             |
| 7. Poignée                                    | e. Bague de verrouillage                         |
| 8. Interrupteur marche/arrêt                  | f. Perche inférieure                             |
| 9. outil de coupe (lame de Taille-haies)      | g. Bouton de déverrouillage (Réglage de l'angle) |
| a. Protège-lame                               | h. Roues (x 2)                                   |
| b. Languette*                                 | i. Support                                       |
| 10. outil de coupe (lame de cisaille à gazon) | 12. Chargeur                                     |
|   | a. Prise pour chargeur                           |



Remarque : les pièces marquées d'un \* ne sont pas illustrées dans cette vue d'ensemble. Veuillez vous reporter à la section correspondante dans le mode d'emploi.

## Spécifications techniques

### Généralités

> Tension nominale	3,6 V 
> Vitesse nominale à vide $n_0$ :	2400 mn <sup>-1</sup>
> capacité de coupe:	
• Longueur de coupe (taille-haies):	160 mm
• Écart lames (lame taille-haies):	8 mm
• Largeur de coupe (cisaille à gazon):	96 mm
• Écart lames (lame cisaille à gazon):	16 mm
• Longueur du tube télescopique:	58– 78 mm
> Poids:	environ 1.5 kg (avec la lame taille-haies)
> Dimensions:	environ 1.2 kg (avec la lame cisaille à gazon) environ 1000*15*20 mm (avec la lame taille-haies) environ 930*15*15 mm (avec la lame cisaille à gazon)
> Batterie (intégrée)	

### Type :

> Capacité :	Li-ion
> Tension :	2000 mAh
> Chargeur	3,6 V 

### Modèle n°.

> Tension d'entrée nominale :	YT8066-01
> Puissance d'entrée nominale :	100-240 V~, 50/60 Hz
> Tension de sortie nominale :	21 W
> Courant nominal de sortie :	4.5 V 
> Classe de protection	2.5 mA
> Temps de charge :	
> Poids :	environ 1 h
> Valeurs sonores	environ 0.3 kg

Pour bien commencer...

**Valeurs sonores**

- > Niveau de pression sonore  $L_{pA}$  : 69.3 dB(A)
- > Niveau de puissance sonore  $L_{WA}$  : 80.63 dB(A)
- > Incertitude K: 3 dB(A)
- > Niveau garanti de puissance acoustique  $L_{WA}$ : 82 dB(A)

**Valeurs de vibration main-bras**

- > Poignée avant  $a_{h,w}$ : 2.646  $m/s^2$
- > Incertitude K : 1.5  $m/s^2$

Les valeurs sonores ont été déterminées selon le code d'essai acoustique donné par la norme EN 60745-2-15, en utilisant les normes de base EN 11094 et EN 3744

Le niveau d'intensité acoustique pour l'opérateur peut dépasser 80 dB (A) et des mesures de protection auditives sont nécessaires.

La valeur de vibrations déclarée a été mesurée selon une méthode d'essai normalisée (conformément à 60745-2-15) et peut être utilisée pour comparer un produit avec un autre. La valeur déclarée des vibrations peut également servir à une évaluation préliminaire de l'exposition.



**MISE EN GARDE !** L'émission de vibration pendant l'utilisation réelle de l'appareil peut différer de la valeur totale déclarée en fonction de la manière dont l'appareil est utilisé. Prenez les mesures appropriées pour vous protéger contre l'exposition aux vibrations. Ces mesures doivent prendre en compte toutes les parties du cycle de fonctionnement (moments où l'appareil est éteint, moments où il tourne à vide, etc.)

Les mesures adéquates incluent notamment : entretenir l'appareil et les accessoires de manière régulière, garder les mains au chaud, faire des pauses régulières, planifier les séances de travail.

## Déballage

1. Sortez les pièces de l'emballage et posez-les sur une surface plane et stable.
2. Enlevez tous les matériaux d'emballage ainsi que les accessoires de livraison, le cas échéant.
3. Vérifiez que le produit est complet et en bon état. Si l'une des pièces est manquante ou endommagée, n'utilisez pas l'appareil et contactez le magasin d'achat. L'utilisation d'un produit incomplet ou endommagé peut représenter un danger à la fois pour les biens et pour les personnes.
4. Vérifiez que vous disposez de tous les accessoires nécessaires au fonctionnement et à l'utilisation de l'appareil. Les accessoires incluent notamment les équipements de protection personnelle.



**MISE EN GARDE !** Le produit et l'emballage ne sont pas des jouets pour enfants ! Les enfants ne doivent pas jouer avec les sacs en plastique, les feuilles et les petites pièces ! Il existe un danger d'étouffement et de suffocation !

## Accessoires requis

### (articles non fournis)

Équipement de protection individuelle approprié  
Lubrifiant pour lames

### (Articles fournis)

Manche télescopique [11]  
Chargeur [12]

## Assemblage



Avant d'utiliser l'appareil, familiarisez-vous avec les caractéristiques de fonctionnement. Lisez le mode d'emploi en entier, en accordant une attention particulière aux consignes de sécurité et procédures d'utilisation.



**MISE EN GARDE !** L'appareil doit être entièrement monté avant d'être mis en marche ! N'utilisez jamais un appareil monté seulement en partie ou comportant des pièces endommagées!

Suivez les instructions de montage étape par étape et utilisez les photos fournies comme un guide visuel pour assembler facilement le produit !

## Dispositifs de coupe

Des dispositifs de coupe différents peuvent être utilisés avec cet appareil selon le matériau à travailler. Sélectionnez l'outil de coupe adapté selon l'utilisation prévue, en vous reportant au tableau suivant.



**MISE EN GARDE !** Utilisez toujours l'outil de coupe selon l'usage prévu !



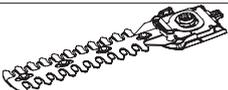
Respectez les spécifications techniques de l'appareil (voir la section caractéristiques techniques) lors de l'achat et de l'utilisation des lames !

Les lames sont très affûtées et chauffent pendant l'utilisation ! Manipulez-les avec précaution ! Portez des gants de protection lorsque vous manipulez les lames afin d'éviter des blessures telles que brûlures et coupures !

Veillez toujours à fixer le cache à l'outil de coupe lors de la manipulation.



**MISE EN GARDE !** assurez-vous que l'outil de coupe est correctement fixé. Des dispositifs de coupe mal fixés ou mal attachés peuvent se desserrer au cours de l'utilisation et être une source de danger.

outil de coupe		Application
Lame de taille-haies [9]		Tailler les arbustes, buissons et petites haies
Lame de cisaille à gazon [10]		Couper de l'herbe, du gazon ou des plantes herbacées

### Insertion

1. Tournez la tête de coupe [3] à l'envers.
2. Assurez-vous que le couvre-lame respectif est attaché [9a, 10a]. Faites attention que le capot ne gêne pas lors de la fixation du outil de coupe [9, 10] sur la tête de coupe [3].
3. Alignez et insérez la languette [9b, 10b] de l'outil de coupe [9, 10] dans la fente [3a].
4. Abaissez et appuyez sur l'outil de coupe vers le bas pour le fixer (Figs. 1, 2).
5. Assurez-vous que l'outil de coupe se verrouille bien en place.

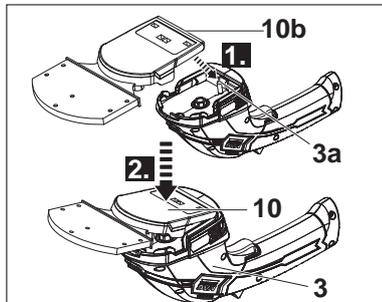


Schéma 1

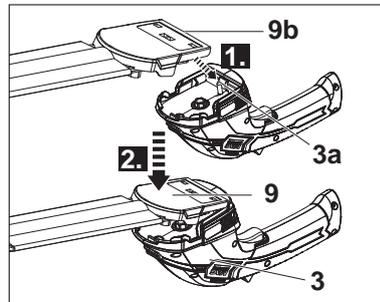


Schéma 2

### Démontage / remplacement

1. Tournez la tête de coupe [3] à l'envers.
2. Assurez-vous que le couvre-lame respectif est attaché [9a,10a]. Faites attention que le capot ne gêne pas lors de la fixation de l'outil de coupe [9, 10] sur la tête de coupe [3].
3. Tirez le bouton de déverrouillage [1] vers l'arrière et maintenez-le en position.
4. Enlevez l'outil de coupe fixé [9, 10] et fixez-en un nouveau/autre le cas échéant (Schéma 3).

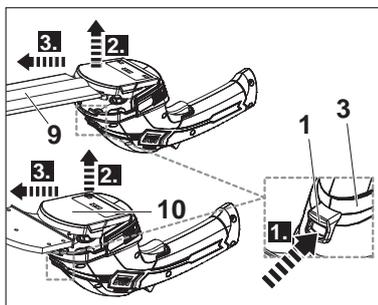


Schéma 3

### Manche télescopique (en option)

Utilisez l'assemblage télescopique [11] pour utiliser l'appareil en tant que cisaille à herbe, si nécessaire.

1. Alignez les contacts électriques et fixez la tête de coupe [3] sur le support [11i] de l'assemblage télescopique [11] à fond jusqu'à l'arrêt (Schéma 4).

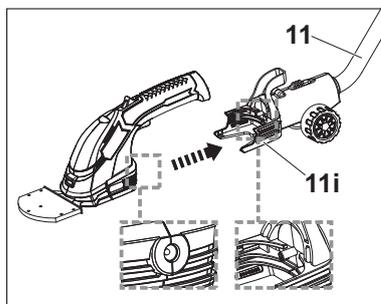


Schéma 4

2. Tirez la tête de coupe [3] et retirez-la du support [11] de l'assemblage télescopique.

## Protège-lame

1. Enlevez le protège-lame [9a, 10a] de la lame de coupe [9, 10] avant utilisation (Schéma 5).

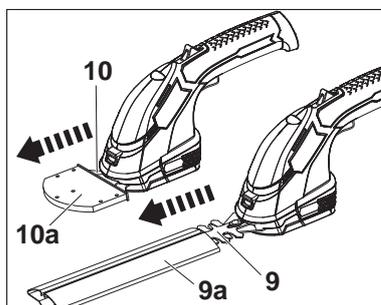


Schéma 5

2. Remontez le protège-lame [9a, 10a] quand le produit n'est pas en service, par ex.: stockage et transport.

## Batterie

La batterie de ce produit est intégrée dans la tête de coupe [3] et ne peut pas être retirée. La batterie est livrée avec une charge faible. Chargez-la complètement avant la première utilisation.



**MISE EN GARDE !** L'appareil ne peut être utilisé pendant le chargement !  
Chargez dans un endroit sûr, loin des sources d'humidité ou de chaleur !

1. Branchez la fiche du chargeur [12a] dans la prise de chargeur [6] sur la poignée [7] (Schéma 6).

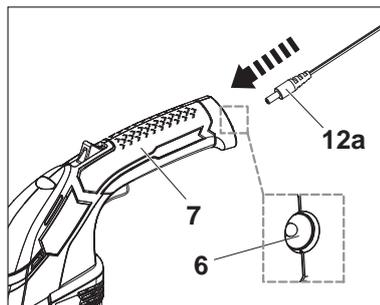


Schéma 6

2. Branchez le chargeur [12] à l'alimentation électrique.



**MISE EN GARDE !** Vérifiez la tension ! La tension doit être conforme aux informations sur la plaque signalétique !



**Remarque :** il est normal que la batterie et le chargeur deviennent chauds (mais pas brûlants) pendant la charge. Si la batterie ne se charge pas correctement, vérifiez que la prise de courant est sous tension.

3. Après un temps de charge d'environ 1 heure, débranchez le chargeur [12] de l'alimentation électrique et puis retirez la fiche du chargeur [12a] de la prise du chargeur [6].



**MISE EN GARDE !** Chargez toujours la batterie avant de la ranger ! Pour réduire les risques d'incendie, ne laissez jamais la batterie branchée sur le chargeur pendant plus de 24 heures !

#### Indicateur d'état de charge

L'indicateur [4] affiche l'état de charge (Schéma 7).

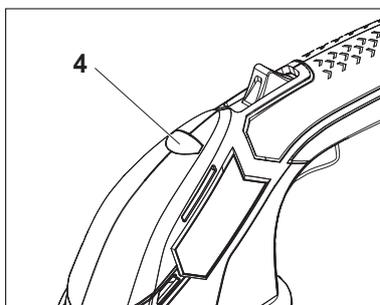


Schéma 7

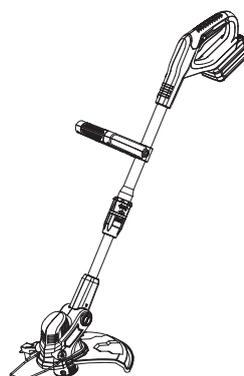
Voyant rouge	Voyant vert	État
allumé	éteint	Charge, branché à l'alimentation électrique
éteint	allumé	Chargement terminé



## Et dans le détail...

<b>Fonctions de l'appareil</b>	30
Utilisation	36
<b>Entretien et maintenance</b>	42
<b>Dépannage</b>	47
<b>Mise au rebut et recyclage</b>	48
<b>Garantie</b>	49
Déclaration de Conformité CE	50

Et dans le détail...



## Domaine d'utilisation

Le taille-haies et herbes sur batterie MGSP36LI est d'une tension nominale de 3,6 V  $\equiv$ . Il est conçu uniquement pour être utilisé avec le chargeur YT8108

L'appareil utilisé en taille-haies est destiné aux travaux de coupe légère sur de petites haies, buissons et arbustes. Ne coupez pas les branches dépassant la capacité maximale indiquée.

L'appareil utilisé en cisaille à herbe est destiné à couper l'herbe, le gazon ou des plantes herbacées dans les zones qui sont difficiles à atteindre, par ex.: sous les buissons, sur les pentes et les bordures.

L'appareil ne peut pas servir pour travailler sur des plantes inhabituelles épaisses ou sèches, par ex.: herbe de pâturage, ou pour déchiqueter des feuilles. Ne coupez pas les plantes humides non seulement parce qu'elles ont tendance à coller à l'outil de coupe, mais aussi pour éviter tout choc électrique. L'appareil ne doit pas être utilisé sur des matériaux nocifs pour la santé.

Pour des raisons de sécurité, il est indispensable de lire l'intégralité du mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil, et de toujours en respecter les indications.

Cet appareil est destiné à un usage domestique privé uniquement, et non à une utilisation commerciale. Ne l'utilisez pas pour d'autres travaux que ceux décrits dans le mode d'emploi.

## Réglage de la longueur

Ajustez la longueur de la perche pour l'adapter à la hauteur du corps.

1. Desserrez le manchon de verrouillage [11e] dans le sens horaire (Schéma 8, étape 1).
2. Tirez la perche inférieure [11f] ou repoussez-la pour la régler à la longueur désirée (Schéma 8, étape 2).
3. Desserrez le manchon de verrouillage [11e] dans le sens antihoraire (Schéma 8, étape 3).

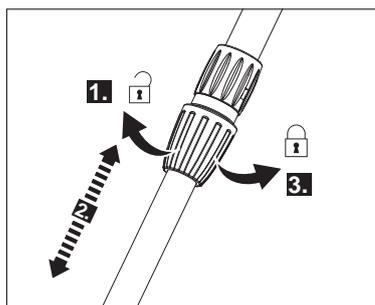


Schéma 8

## Réglage de l'angle

Réglez l'angle de la tête de coupe [3] pour l'adapter aux conditions d'utilisation.

1. Tirez le bouton de déverrouillage [11g] vers l'arrière et maintenez-le en position (Schéma 9, étape 1).
2. Tournez la tête de coupe [3] légèrement dans le sens horaire ou antihoraire.
3. Relâchez le bouton de déverrouillage [11g] et tournez la tête de coupe [3] jusqu'à ce qu'elle se verrouille en place (Schéma 9, étape 2).

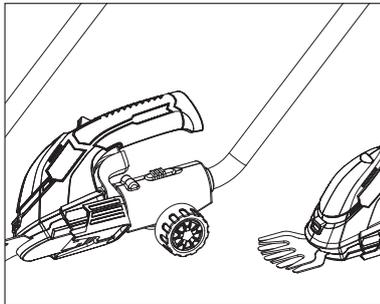


Schéma 9



**MISE EN GARDE !** Veillez toujours à ce que le bouton de déverrouillage [11g] s'enclenche en place après le réglage de la tête de coupe [3] dans l'une des 5 positions ! Ne réglez jamais dans une position intermédiaire (Schéma 10)!

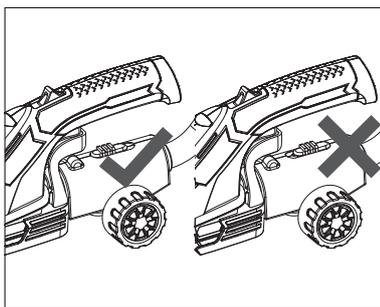


Schéma 10

Et dans le détail...

## Mise en marche/arrêt

1. Tenez l'appareil avec une main sur la poignée [7, 11b].
2. Appuyez sur le bouton de déverrouillage [5, 11a] vers l'avant et maintenez-le en position.
3. Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt [8, 11c] pour mettre en route l'appareil (Schéma 11). Relâchez le bouton de déverrouillage [5, 11a] par la suite.

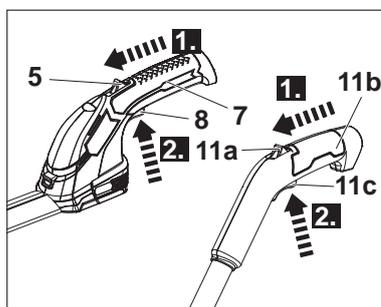


Schéma 11

4. Relâchez l'interrupteur marche/arrêt [8, 11c] pour éteindre l'appareil.

## Fonctionnement général

1. Vérifiez l'appareil, le chargeur ainsi que les accessoires pour détérioration avant chaque utilisation. N'utilisez pas l'appareil si celui-ci est endommagé ou montre des signes d'usure.
2. Revérifiez que les accessoires et les pièces sont correctement fixés.
3. Tenez toujours l'appareil par sa poignée. Gardez la poignée sèche pour assurer une bonne préhension.
4. Les ouvertures d'aération doivent rester propres et dégagées en permanence. Le cas échéant, nettoyez-les avec une brosse à poils souples. Si elles sont obstruées, l'appareil risque de surchauffer et d'être endommagé.
5. Éteignez immédiatement l'appareil si vous êtes distrait par quelqu'un ou si une personne s'approche de la zone de travail. Attendez l'arrêt complet de l'appareil avant de le poser.
6. Limitez votre temps de travail. Faites des pauses régulières, cela vous permettra d'être plus concentré dans votre travail et de mieux garder le contrôle de l'appareil.



**MISE EN GARDE !** Dans certains pays, des règlements définissent les heures de la journée et les jours en particulier où les appareils sont autorisés à être utilisés ainsi que les restrictions qui s'appliquent ! Renseignez-vous auprès de votre commune pour des informations détaillées et respectez les règles afin de préserver la tranquillité du quartier et d'éviter de commettre des infractions administratives !

Et dans le détail...

## Fréquence de taille

- |  |   |                         |
|--|---|-------------------------|
| haies de feuilles vertes                         | → | Juin à octobre          |
| arbres à feuilles persistantes                   | → | Avril et août           |
| conifères et autres arbustes à croissance rapide | → | Toutes les 6-8 semaines |

## Tailler les haies



**REMARQUE** : essayez de garder l'outil de coupe incliné à environ 0-15 ° par rapport à la surface de coupe. N'utilisez que la lame pour sculpter les haies pour cette opération.



**MISE EN GARDE !** N'utilisez que la lame pour sculpter les haies pour cette opération. N'utilisez jamais l' manche télescopique (11) avec l'appareil pour sculpter les haies.

1. Coupez et enlevez les branches dépassant les capacités de cet appareil à l'aide d'un élagueur avant de commencer.
2. Tenez l'appareil avec une main sur la poignée [7].
3. Ne vous précipitez pas et n'essayez pas de couper trop d'un coup de lame.
4. Tout d'abord coupez les deux côtés à partir du bas en coupant vers le haut au sommet. Ceci empêchera les branches de tomber dans la trajectoire de la zone restant à couper (Schéma 12).
5. Après avoir coupé les côtés procédez au sommet. Essayez de garder l'outil de coupe incliné à environ 0-15 ° par rapport à la surface de coupe (Schéma 13).

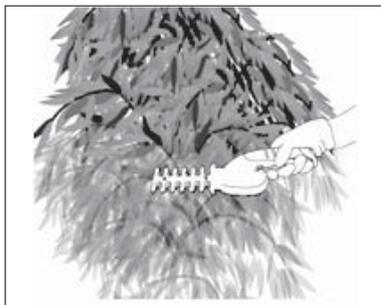


Schéma 12

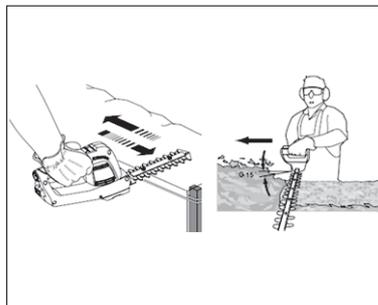


Schéma 13

6. Lors de la coupe de larges haies avec la zone de coupe en vue, déplacez la lame légèrement à travers la surface de coupe dans un mouvement de balayage en suivant la forme de la haie ou de l'arbuste. Une légère baisse d'inclinaison de la lame de coupe dans le sens du mouvement est recommandée pour une performance de coupe optimale.
7. Divisez le travail en plusieurs étapes si la zone à couper est particulièrement longue ; vous obtiendrez un meilleur résultat,

et d'autre part les petites coupures se prêtent davantage au compostage



**REMARQUE** : façonnage conseillé pour réaliser une forme trapézoïdale (Schéma 14). La coupe trapèze correspond à la croissance naturelle des plantes et permet une croissance optimale de la haie, par une meilleure exposition à la lumière de la partie inférieure de la haie.

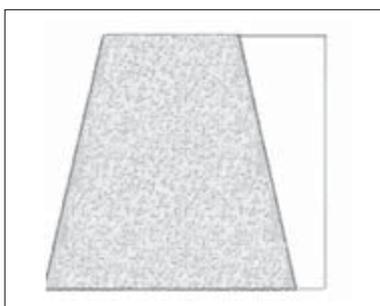


Schéma 13

8. Lubrifiez les surfaces internes de la lame si l'outil de coupe [9] surchauffe durant l'utilisation (Schéma 15).



**MISE EN GARDE !**

Cette opération doit être effectuée uniquement lorsque les lames sont à l'arrêt et que l'appareil est éteint !

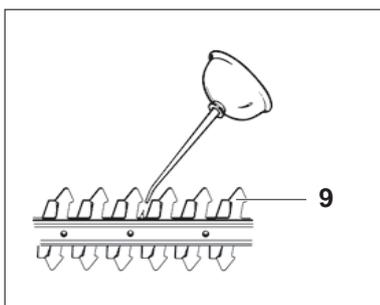


Schéma 15

Et dans le détail...

## Cisaillement de l'herbe



**MISE EN GARDE !** N'utilisez que la lame à cisailer l'herbe pour cette opération.



**Remarque :** utilisez l'assemblage télescopique à la position la plus basse pour cisailer l'herbe, si nécessaire. Réglez la longueur du tube et l'angle de la tête de coupe selon l'utilisation prévue avant l'opération.

1. Tenez l'appareil avec une main sur la poignée [7/11b].
2. Évitez de couper l'herbe en position voûtée ou penchée pendant de longues périodes. Si une position penchée ou courbée prolongée est inévitable, interrompez votre travail, redressez-vous régulièrement et étirez-vous en arrière à plusieurs reprises.
3. Faites attention lors de l'exécution de travaux à proximité d'arbres et de buissons. L'outil de coupe peut endommager l'écorce fragile et endommager les poteaux de clôture.
4. Ne déplacez pas l'appareil trop vite car cela entraîne une coupe inefficace et d'éventuels dégâts.
5. Marchez, ne courez pas, lorsque vous utilisez l'appareil avec l'assemblage télescopique.
6. Coupez à plusieurs reprises de haut en bas en couches lorsque l'herbe est très haute (Schéma 16, 17).

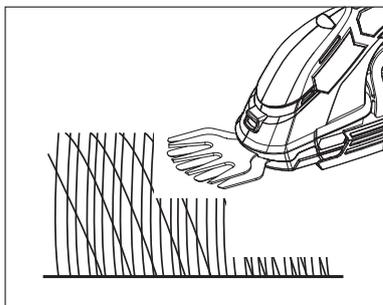


Schéma 16

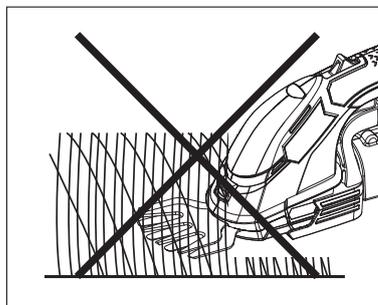


Schéma 17

7. Maintenez l'outil de coupe à un angle d'environ 10° par rapport au sol lors du cisaillement. Évitez de toucher le sol car cela peut abîmer la pelouse et endommager l'appareil.



**Remarque :** laissez l'outil de coupe à faire le travail. Laissez-le travailler à son propre rythme, ne l'enfoncéz jamais dans la surface à couper.

8. Manœuvrez l'appareil avec précaution autour des objets, tels que les arbres et les buissons, en vous assurant qu'il n'entre pas en contact avec eux. Évitez que l'outil de coupe n'entre en contact avec des plantes fragiles (Schéma 18).

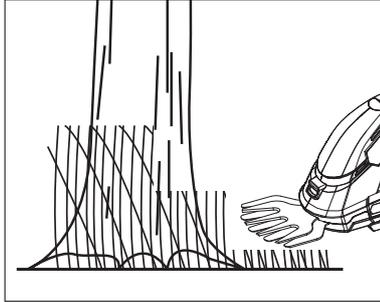


Schéma 18

## Après utilisation

1. Éteignez l'appareil et laissez-le refroidir.
2. Examinez l'appareil, nettoyez-le puis rangez-le de la manière décrite ci-dessous.

## Les règles d'or de l'entretien

Pendant l'utilisation, l'extrémité du fil de coupe se raccourcira du fait de l'usure et le fil pourra se casser. Vérifiez régulièrement l'état du fil de coupe [13d] et ajustez si nécessaire.



**MISE EN GARDE !** Éteignez l'appareil, débranchez-le et laissez-le refroidir avant de l'examiner et d'effectuer toute manipulation de nettoyage ou d'entretien.



- ① L'appareil doit rester propre. Enlevez les débris après chaque utilisation et avant le rangement.
- ② Un nettoyage régulier et approfondi permet d'assurer la sécurité d'utilisation de l'appareil et contribue à prolonger sa durée de vie.
- ③ Avant chaque utilisation, examinez l'appareil afin de vous assurer qu'il n'est pas usé ou endommagé. Ne l'utilisez pas si des pièces sont cassées ou endommagées.



**MISE EN GARDE !** N'essayez pas d'effectuer d'autres manipulations de réparation et d'entretien que celles décrites dans le mode d'emploi ! Toute autre manipulation doit être effectuée par un spécialiste qualifié!

## Nettoyage général

1. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec et propre. Utilisez une brosse pour nettoyer les zones difficiles à atteindre.
2. Nettoyez plus particulièrement les bouches d'aération [2] après chaque utilisation avec un chiffon et un pinceau.
3. Enlevez les poussières tenaces avec de l'air comprimé (maxi 3 bars).



**REMARQUE :** N'utilisez pas de substances chimiques, alcalines ou abrasives, ni de détergents ou de désinfectants caustiques ; ceux-ci sont de nature à endommager les surfaces de l'appareil.

4. Repérez les éventuelles traces de dommages ou d'usure. Le cas échéant, corrigez les défauts de la manière décrite dans le mode d'emploi ou apportez l'appareil dans un centre de réparation agréé avant de le réutiliser.

## Outils de coupe (lames)



**MISE EN GARDE !** Portez des gants de sécurité lorsque vous travaillez sur l'outil de coupe et à sa proximité ! Utilisez des outils appropriés pour enlever les débris par ex.: une brosse ou un bâton en bois ! N'utilisez jamais vos mains nues !

Utilisez toujours des pièces détachées d'origine pour le remplacement. L'outil de coupe doit être remplacé par n° identification réf. 8440-752701 (lame taille-haies); réf. 8440-752702 (cisaille à gazon). Ne fixez aucun autre type d'outil de coupe!

Retravailler ou affûter les lames n'est pas recommandé, sauf si cela est fait par un service de réparation ou un spécialiste qualifié !

1. Gardez les outils de coupe [9, 10] propres et exempts de débris. Enlevez les chutes.
2. Appliquez une petite quantité de lubrifiant approprié sur l'outil de coupe [9, 10] afin de conserver une bonne performance de coupe (Schéma 19).

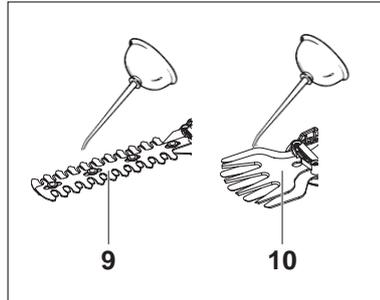


Schéma 19

3. Gardez les outils de coupe [9, 10] nets. Faites remplacer un outil de coupe usé ou endommagé par un neuf de même type par un spécialiste.

Et dans le détail...

## Pièces détachées / Pièces de rechange

Les pièces suivantes de cet appareil peuvent être remplacées par le consommateur. Les pièces détachées sont disponibles chez un concessionnaire agréé ou par l'intermédiaire de notre service à la clientèle.

Description	Modèle n°. ou spécification
Lame de taille-haies	8440-752701
Lame de cisaille à gazon	8440-752702
Protège-lame	8440-752703
Chargeur	8440-752704

## Réparation

Cet appareil ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur. Faites-le examiner et réparer par un centre de réparation agréé ou par une personne de qualification similaire.

## Rangements

1. Éteignez l'appareil.
2. Nettoyez l'appareil comme décrit ci-dessus.
3. Fixez le protège-lame [9a, 10a].
1. Stockez l'appareil et ses accessoires dans un endroit sec, sombre, protégé du gel et bien ventilé.
2. Rangez toujours l'appareil dans un endroit hors de portée des enfants. La température de stockage idéale est entre 10 et 30 ° C.
3. Nous vous recommandons d'utiliser l'emballage d'origine pour le stockage ou de couvrir l'appareil avec un tissu adapté ou une bâche pour le protéger de la poussière.

## Transports

1. Éteignez l'appareil.
2. Fixez le protège-lame [9a, 10a].
3. Portez toujours l'appareil par sa poignée [7, 11b].
4. Protégez l'appareil contre les risques de chocs ou de fortes vibrations auxquels il pourrait être soumis lors d'un déplacement en véhicule.
5. Maintenez-le bien en place de manière à ce qu'il ne puisse ni glisser ni tomber.

## Dépannage

Les dysfonctionnements présumés sont souvent dus à des causes que les utilisateurs peuvent dépanner par eux-mêmes. Il est donc recommandé de consulter cette section en cas de besoin. Dans la plupart des cas, le problème peut être résolu rapidement.



**MISE EN GARDE !** N'essayez pas d'effectuer d'autres manipulations que celles décrites dans le mode d'emploi! Si vous n'arrivez pas à résoudre le problème par vous-même, toutes les autres manipulations de contrôle, d'entretien et de réparation devront être effectuées par un centre de réparation agréé ou par un spécialiste de qualification équivalente !

Problème	Cause possible	Solution
1. L'appareil ne démarre pas	1.1. Bloc batterie déchargé 1.2. Bloc batterie endommagé 1.3. Autre défaut électrique	1.1. Chargez la batterie 1.2. Faites vérifier par un électricien 1.3. Faites vérifier par un électricien
2. L'appareil n'atteint pas la pleine puissance	2.1. Capacité de la batterie trop faible 2.2. Les entrées d'air sont obstruées	2.1. Chargez la batterie 2.2. Nettoyez les événements
3. Résultat insatisfaisant	3.1. L'outil de coupe est usé/endommagé 3.2. Épaisseur de branches dépasse la capacité	3.1. Remplacez par un neuf 3.2. Seulement couper les branches respectant la capacité
4. Vibration excessive ou bruit	4.1. L'outil de coupe est émoussé/endommagé 4.2. Outil de coupe mal fixé sur le corps de l'appareil	4.1. Faites-le remplacer par un neuf 4.2. Fixez l'outil de coupe

Et dans le détail...

## Mise au rebut et recyclage



Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Apportez le produit à un endroit où il pourra être recyclé. Pour plus d'informations sur le recyclage, adressez-vous au magasin d'achat ou aux autorités de votre commune.

## Garantie

- > Ce produit a été fabriqué selon des normes de qualité élevées. Il est garanti contre les défauts de matériaux et de fabrication pour une durée de 24 mois à compter de la date d'achat; veuillez garder le ticket de caisse comme preuve d'achat.
- > Si le produit s'avère défectueux au cours de la période de garantie, nous nous réservons le droit de changer toutes les pièces défectueuses ou, à notre discrétion, de procéder à un échange gratuit de l'appareil contre un/des produit(s) de valeur et de spécifications supérieures.
- > Cette garantie ne couvre pas les défauts causés par ou résultant de:
  - Négligence, utilisation incorrecte ou excessive;
  - Location ou utilisation en milieu professionnel ou commercial;
  - Réparations effectuées par une personne étrangère à notre centre de réparation agréé;
  - Dommages causés par des substances ou objets étrangers, ou par des accidents.
- > L'assistance sous garantie ne sera acceptée que si la demande est adressée au service après vente agréé accompagnée de la carte de garantie dûment complétée et du ticket de caisse. Aussitôt après l'achat nous vous conseillons de vérifier l'état intact du produit et de lire attentivement la notice avant son utilisation. Pour toute demande de pièces de rechange on devra spécifier le modèle exact de la machine, l'année de fabrication et le numéro de série de l'appareil.  
REMARQUE: utiliser exclusivement des pièces de rechange d'origine.

Et dans le détail...

## Déclaration de Conformité CE



Nous,  
Castorama France  
C.S. 50101 Templemars 59637 Wattignies CEDEX  
Déclarons que la machine désignée ci-dessous:  
Taille-haies et herbes sur batterie 3.6V  
MGSP36LI Réf.: 662678

Est conforme aux exigences essentielles de sante et de securite des directives suivantes :  
Directive 2006/42/CE relative aux machines  
Directive 2004/108/CE sur la compatibilite électromagnetique  
La directive RoHS 2011/65/UE  
Directive 2000/14/CE, modifiée par 2005/88/CE sur les émissions sonores

Procédure d'évaluation de la conformité :  
2000/14/CE-annexe V niveau de puissance sonore mesure : 90.7dB(A)  
Niveau de puissance acoustique garanti :96 dB(A)

Normes et spécifications techniques applicables:  
EN 60745-1:2009+A11:2010  
EN 60745-2-15:2009+A1  
EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011  
EN 55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008  
EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009  
EN 61000-3-3:2008

Cette déclaration couvre les machines dont le numéro de série estcompris entre 00001 et 99999

Fait à:Templemars  
Date:06/10/2014

Dominique Dole  
Directeur Qualité et Expertise







FR

**Castorama France**  
C.S. 50101 Templemars  
59637 Wattignies CEDEX  
[www.castorama.fr](http://www.castorama.fr)

**N° Azur 0 810 104 104**

Dites «Question» (prix appel local)

8458-7527